



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

BESCHLUSS DES KAMMERAUSSCHUSSES

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA CAMERALE

BOZEN

BOLZANO

Anwesende

Presenti

Präsident

Presidente

Michl Ebner

Vizepräsident

Vicepresidente

Elio Pidutti

Mitglieder

Componenti

Federico Giudiceandrea

Martin Haller

Barbara Jäger (via Microsoft Teams)

Annemarie Kaser

Manfred Pinzger (via Microsoft Teams)

Markus Rabanser

Johann Santa Falser (via Microsoft Teams)

Abwesende

Assenti

Sandro Pellegrini

Stefan Pan

Leo Tiefenthaler

Sekretär

Segretario

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

Im Beisein von

Assistono

Dr. Peter Glier, Präsident, sowie Frau Dr. Katrin Teutsch, Mitglied des Kollegiums der Rechnungsprüfer.

Dott. Peter Glier, presidente, nonché dott.ssa Katrin Teutsch, componente del Collegio dei revisori dei conti.

In der Funktion eines Sekretärs nimmt Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär unterstützt von Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär sowie Monika Überbacher und Thomas Wenter vom Sekretariat der Kammer teil.

Con funzioni di Segretario assiste alla riunione il dott. Alfred Aberer, Segretario generale coadiuvato dal dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale così come da Monika Überbacher e Thomas Wenter della Segreteria della Camera.

Betreff:

Oggetto:

Nichtanwendung der automatischen Annullierung von Hebelisten, die zwischen 2000 und 2015 an die Einzugsbeauftragten übertragen worden sind.

Non applicazione dell'annullamento automatico di somme iscritte in ruoli, affidati agli agenti della riscossione dal 2000 al 2015.

Präambel und Begründung:

Die Handelskammer stellt für die Zwangseinhebung der jährlich nicht entrichteten Kammergebühren von Seiten der dazu verpflichteten Unternehmen sowie für die entsprechenden Verwaltungsstrafen und Zinsen regelmäßig Hebelisten aus.

Auch die vom Handelsregister im Sinne des Art. 2630 ZGB ausgestellten Verwaltungsstrafen, die nicht mittels Zahlungsbefehls eingehoben werden können, werden jährlich von der Handelskammer in Hebelisten eingetragen.

Art. 4 des Gesetzesdekrets Nr. 119 vom 23. Oktober 2018 hat die Annullierung der von 2000 bis 2010 in Hebelisten eingetragenen Beträge vorgesehen, welche unter 1.000 EUR liegen.

Für die Handelskammer hat diese Annullierung die Jahresgebühren, die entsprechenden Verwaltungsstrafen und Zinsen sowie die vom Handelsregister ausgestellten Verwaltungsstrafen bis inklusive 2008 betroffen, da sämtliche einzelnen, in Hebelisten eingetragenen Beträge die 1.000 EUR nicht überschritten haben.

Das Gesetz Nr. 197 vom 27.12.2022 (Finanzgesetz 2023) sieht unter Art. 1, Abs. 227 eine neue automatische Annullierung von Beträgen unter 1.000 EUR vor, die innerhalb 31. Dezember 2015 in Hebelisten eingetragen worden sind, und zwar begrenzt auf die Verwaltungsstrafen für Übertretungen im Steuerbereich, auf die Zinsen für die verspätete Eintragung in Hebelisten und auf die Verzugszinsen laut Artikel 30, Absatz 1 des D.P.R. Nr. 602 vom 29. September 1973.

Absatz 228 sieht für Hebelisten mit Verwaltungsstrafen, die nicht Übertretungen im Steuerbereich betreffen, die automatische Annullierung nur der Zinsen vor und ist damit für die Verwaltungsstrafen des Handelsregisters anwendbar.

Im Unterschied zu der mit G.D. Nr. 247 vom 23. Oktober 2018 eingeführten Annullierung sieht die neue Bestimmung vor, dass die als Jahresgebühren bzw. als Verwaltungsstrafen des Handelsregisters geschuldeten Beträge trotzdem bezahlt werden müssen und die angefallenen Kosten für Einzugsverfahren und für die Zustellung der Steuerzahlkarten zu Lasten der Steuerzahler/innen gehen.

Der anschließende Absatz 229 des Finanzgesetzes 2023 sieht vor, dass die Körperschaften, welche nicht zur Staatsverwaltung, zu Fürsorgeinstituten oder Steueragenturen zählen, innerhalb 31. Januar 2023 über die Anwendung der Absätze 227 und 228 entscheiden, die Einzugsbeauftragten umgehend darüber informieren und die Entscheidung auf der eigenen Internetseite veröffentlichen müssen.

Die von der Handelskammer bis 2015 an die Einzugsbeauftragten übertragenen Hebelisten, welche noch nicht im Sinne des Gesetzesdekrets Nr. 199 vom 23. Oktober 2018 annulliert worden sind, betreffen:

Preambolo e motivazione:

La Camera di commercio nella riscossione coattiva dei diritti camerali annualmente non versati dalle imprese tenute al pagamento, così come delle connesse sanzioni amministrative e degli interessi, provvede periodicamente all'emissione di ruoli esecutivi.

Anche le sanzioni amministrative emesse dal Registro imprese ai sensi dell'articolo 2630 c.c. e non riscosse tramite ingiunzioni di pagamento sono annualmente iscritte a ruolo dalla Camera di commercio.

L'articolo 4 del decreto legge 23 ottobre 2018, n. 119 ha previsto lo stralcio di tutti i debiti iscritti a ruolo dal 2000 al 2010, inferiori a 1.000 EUR.

Per la Camera di commercio questo stralcio ha riguardato i diritti annuali, le rispettive sanzioni amministrative e gli interessi, nonché le sanzioni amministrative emesse dal Registro imprese fino all'anno 2008 compreso, in quanto tutti i singoli crediti iscritti a ruolo non superavano i 1.000 EUR.

La legge 27 dicembre 2022, n. 197 (legge finanziaria 2023) prevede, all'articolo 1, comma 227, un nuovo annullamento automatico di somme inferiori a 1.000 EUR, iscritte a ruolo entro il 31 dicembre 2015, limitato alle sanzioni amministrative per violazioni tributarie, agli interessi per tardata iscrizione a ruolo ed agli interessi di mora di cui all'articolo 30, comma 1 del D.P.R. 29 settembre 1973, n. 602.

Il comma 228 prevede l'annullamento automatico dei soli interessi relativamente ai ruoli per le sanzioni amministrative diverse da quelle irrogate per violazioni tributarie, quindi anche per quelle emesse dal Registro imprese,

Diversamente dallo stralcio previsto dal d.l. 23 ottobre 2018, n. 247, la nuova norma prevede, comunque, che gli importi dovuti a titolo di diritto annuale e le sanzioni amministrative del Registro imprese debbano essere pagati e che le somme maturate a titolo di rimborso delle spese per le procedure esecutive e di notificazione delle cartelle di pagamento rimangano a carico dei/delle contribuenti.

Il successivo comma 229 della legge finanziaria 2023 ha previsto che gli enti diversi dalle amministrazioni statali, da enti previdenziali e agenzie fiscali debbano decidere, entro il 31 gennaio 2023, sull'applicazione dei commi 227 e 228, comunicandolo tempestivamente all'agente della riscossione e pubblicando la relativa decisione sul proprio sito internet.

I ruoli esecutivi consegnati dalla Camera di commercio all'agente della riscossione fino al 2015 e non già stralciati ai sensi del decreto legge 23 ottobre 2018, n. 199 riguardano:

- die Hebelisten der Jahresgebühren 2009 bis inklusive 2012 zu einem gesamten Restbetrag von 2.755.992,83 EUR, wovon 547.902,44 EUR die Verwaltungsstrafen und 114.175,78 EUR Zinsen betreffen, sowie
- die Hebelisten für Verwaltungsstrafen des Handelsregisters bis zum Jahr 2014 zu einem gesamten Restbetrag von 877.139,07 EUR, wovon 290.248,70 EUR die Erhöhung im Sinne des Artikel 27 des Gesetzes Nr. 689 vom 24. November 1981 betreffen.
- i ruoli dei diritti camerali dal 2009 fino al 2012 compreso, pari a un valore residuo complessivo di 2.755.992,83 EUR, di cui 547.902,44 EUR a titolo di sanzioni amministrative e 114.175,78 EUR a titolo di interessi, nonché
- i ruoli per le sanzioni amministrative del Registro imprese fino all'anno 2014, pari a un valore residuo complessivo di 877.139,07 EUR, di cui 290.248,70 EUR a titolo di maggiorazione ai sensi dell'articolo 27 della legge 24 novembre 1981, n. 689.

Die von den Absätzen 227 und 228 des Finanzgesetzes 2023 vorgesehene automatische Annullierung würde deshalb einen Gesamtbetrag von 952.326,92 EUR zuzüglich der von den Einzugsbeauftragten für verspätete Zahlungen berechneten und angewandten Verzugszinsen laut Artikel 30, Abs. 1 des D.P.R. Nr. 602 vom 29. September 1973 betreffen.

Da es nicht angebracht ist, Verbindlichkeiten von Rechtsträger/innen zu annullieren, welche eine Steuerschuld nicht beglichen haben, soll die automatische Annullierung der zwischen 2000 und 2015 als Zinsen und Verwaltungsstrafen in Hebelisten eingetragenen Beträge nicht angewandt werden.

Lo stralcio previsto dai commi 227 e 228 della legge finanziaria 2023 riguarderebbe, quindi, un importo complessivo di 952.326,92 EUR, oltre agli interessi di mora di cui all'articolo 30, co. 1 del D.P.R. 29 settembre 1973, n. 602, calcolati ed applicati dall'Agente della riscossione per pagamenti tardati.

Considerato che non pare opportuno cancellare dei debiti a soggetti che non hanno adempiuto ad un debito tributario non si intende applicare l'annullamento automatico delle somme iscritte a ruolo a titolo di interessi e sanzioni dei ruoli affidati agli agenti della riscossione dal 2000 al 2015.

Allgemeine gesetzliche Rahmenbestimmungen:

Gesetz Nr. 580 vom 29. Dezember 1993

Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007: Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen

Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen

Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegation von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen

Gesetz Nr. 197 vom 27. Dezember 2022 (Finanzgesetz 2023)

Disposizioni generali:

Legge 29 dicembre 1993, n. 580

Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L

Statuto della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Bolzano

Legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano

Legge 27 dicembre 2022, n. 197 (legge finanziaria 2023)

Maßnahme:

Dies vorausgeschickt, fasst der Kammerausschuss einhellig folgenden Beschluss:

Im Sinne des Absatz 229 wird beschlossen, die von den Absätzen 227 und 228 des Artikel 1 des Gesetzes Nr. 197 vom 27. Dezember 2022 (Finanzgesetz 2023) vorgesehene automatische Annullierung der in den innerhalb 31.12.2015 an den Einzugsbeauftragten übermittelten Hebelisten eingetragenen Beträge nicht anzuwenden.

Dispositivo:

Tutto ciò premesso la Giunta camerale unanimemente delibera quanto segue:

Viene approvata la non applicazione, ai sensi del comma 229, dell'annullamento automatico delle somme iscritte a ruoli, affidati agli agenti della riscossione entro il 31.12.2015, di cui ai commi 227 e 228 dell'articolo 1 della legge 27 dicembre 2022, n. 197 (legge finanziaria 2023).

Rechtsmittelbelehrung:

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung bzw. Zustellung dieser Verwaltungsmaßnahme oder ab der „Erlangung der vollen Kenntnis“ kann bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs dagegen eingebracht werden.

Rimedi legali:

Entro 60 giorni dalla pubblicazione oppure dalla notifica del presente provvedimento amministrativo può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

(On. Dr. Michl Ebner)

(digital signiert gemäß GVD Nr. 82/2005)

(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALSEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

(Dr. Alfred Aberer)

(digital signiert gemäß GVD Nr. 82/2005)

(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)